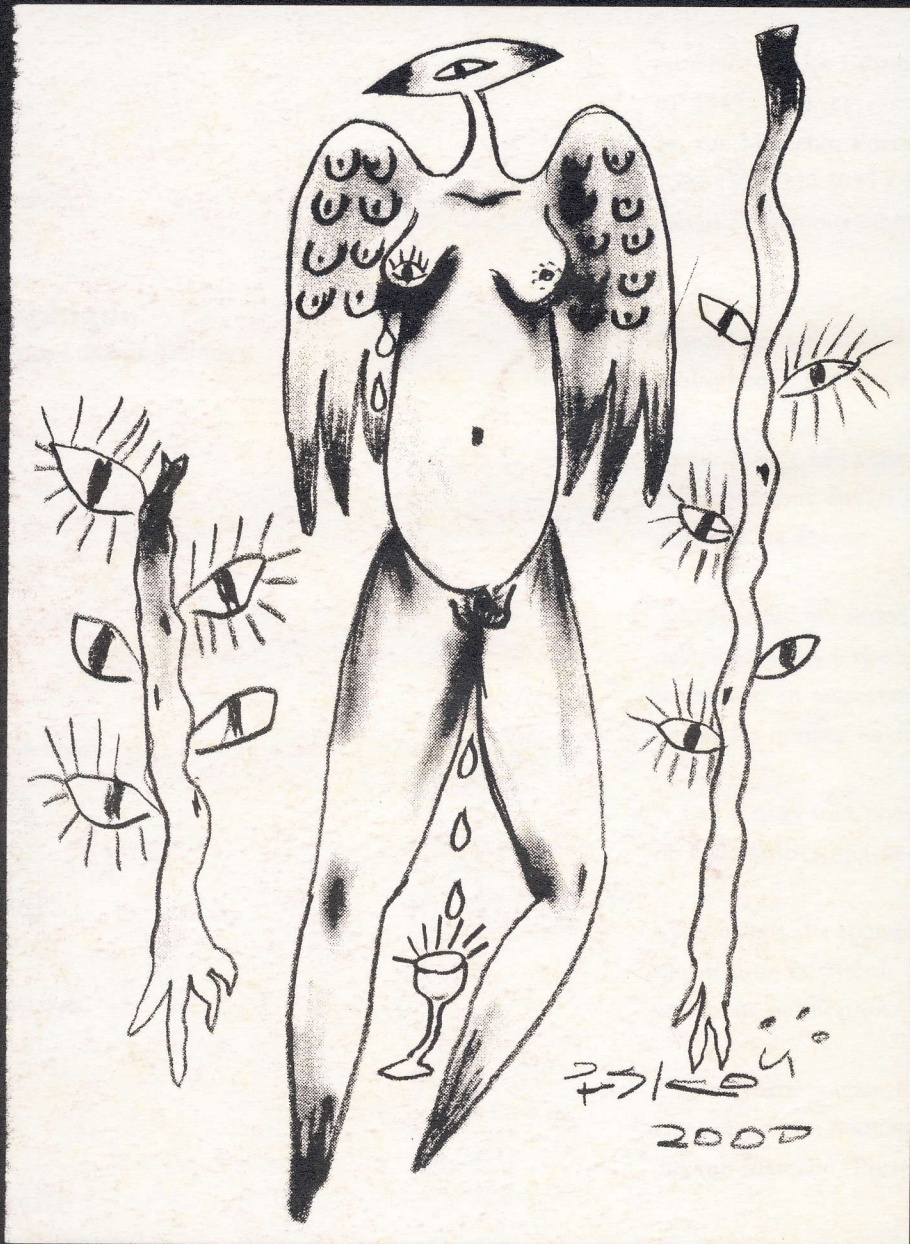


BOUTURES

Revue semestrielle d'art et de littérature

Vol. 1, No. 3, septembre 2007, Poésie, Planches



Poètes roumains contemporains

Mongo Beti / Tierno Monénembo

Le Rwanda : le désir de mémoire

Francophonie : problématique de l'ex-centricité

BOUTURES

Directeurs

Georges Castera
Rodney Saint-Éloi

Administration

Islande Baptiste Exavier

Secrétariat

Shirley Saint-Louis

Conception graphique

Atelier graphique des Éditions Mémoire
Esery Mondésir

Collaborateurs

Mongo Beti
Horia Badescu
Mario Bencastro
Annie Bentoïu
Andrei Bodiu
Romulus Bucur
Claude Carré
Yves Chemla
Gabriel Chifu
Louis-Philippe Dalembert
Patrick Homolle
Iona Ieronim
Max Manigat
Michaël Mondésir
Tierno Monémbo
Alexandru Musina
Justin Panta
Michèle D. Pierre-Louis
Adrian Popescu
Lyonel Trouillot
Lucian Vasiliu
Carmen Yañez

Dessinateur invité

Pasco (Pierre Pascal Mérisier)

Distribution

Haïti :

Communication Plus... Livres
Complexe commercial Plaza 32
Angle autoroute de Delmas et Delmas 32
BP 13205 Delmas
Tél. : 510 7047 / 510 7320
e-mail : complus@yahoo.com

Amérique du Nord :

Haitian Book Centre
P.O. Box 690324
Flushing N.Y
11369-0324 USA
Tél. : (718) 426-1931
e-mail : haitibooks@aol.com

est éditée par les Éditions Mémoire

BP 1449

30, rue Marcelin, Port-au-Prince, Haïti

Téls : (509) 222 3035 / 511-9222

e-mail : ememoire@hotmail.com

Dépôt légal : 00-10-356

Bibliothèque Nationale d'Haïti

Impression : Imprimeur II

• Les opinions émises dans les articles n'engagent que les auteurs.

• Les manuscrits adressés à la revue doivent être dactylographiés à double interligne et au recto seulement, en respectant pour les notes et références les normes en vigueur.

• Les auteurs sont priés de conserver un double de leurs articles, qui ne sont pas retournés.

• Les manuscrits soumis à la revue sont communiqués à un comité de lecture qui transmet son avis pour publication.

• Toute correspondance concernant la revue doit être adressée à : **BOUTURES**
30, rue Marcelin, Port-au-Prince, Haïti.

• Les directeurs reçoivent sur rendez-vous au siège de la revue.

Partenaires

- ◆ Fondation Connaissance & Liberté (FOKAL)
- ◆ Fondation Culture Création
- ◆ Imprimeur II
- ◆ Le Nouvelliste
- ◆ Communication Plus
- ◆ Éditions Regain
- ◆ Éditions du CIDIHCA
- ◆ Projet Franco-Haïtien de Promotion du Livre et de la Lecture

SOMMAIRE

ÉDITORIAL	3
ENTRETIEN	
Tierno Monénembo / Mongo Beti	
Le Rwanda : le désir de mémoire	4
CRÉATIONS	
POÉSIES	
Poètes contemporains de la Roumanie	8
Horia Badescu	12
Annie Bentoiu	13
Andrei Bodi	14
Romulus Bucur	15
Gabriel Chifu	16
Aura Christi	18
Ioana Ieronim	21
Alexandru Musina	23
Iustin Panta	25
Adrian Popescu	26
Lucian Vasiliu	27
•	
Michaël Mondésir	28
Carmen Yañez	30
RÉCITS	
La toile	31
Lyonel Trouillot	
Odyssée en mer	32
Mario Bencastro	
Bénarès... ou comment se perdre	36
Patrick Homolle	
RÉFLEXION	
Comprendre depuis l'autre bord de l'eau...	41
Yves Chemla	
Question de littérature et de lecture	46
Michèle D. Pierre-Louis	
« Danza no 3 » de Ludovic Lamothe	48
Claude Carré	
CIEF/francophonie : problématique de l'ex-centricité	54
Rodney Saint-Éloi	
LECTURES	56
ARCHIVES	
Bibliographie haïtienne 1999	59
Max Manigat	